

Certification Requirements for the Export of Fish Meal or Fish Oils for Animal Feeding to Brazil

The bilingual (English/Portuguese) certification statements provided below should be used to accompany exports of fish meals and fish oil to Brazil. Statements should be made in the Additional Declaration section on a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products, and continuation page(s) as necessary.

The fish meal or oil covered by this certificate complies with the following conditions: / *Produtos acompanhados por este certificado estão de as seguintes condições:*

[Note: The first unnumbered requirement pertains only to product derived from aquaculture, include as necessary.]

The United States complies with the conditions in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE as a country that presents a "controlled risk" for bovine spongiform encephalopathy. *Os Estados Unidos cumprem com as condições presentes no Código Sanitário de Animais Terrestres da OIE como um país que apresenta risco controlado para encefalopatia espongiforme bovina.*

This office has on file a notarized affidavit from [name of company] verifying the accuracy of the statements below:

Este escritório mantém arquivada uma declaração da [nome] registrada em cartório, que assegura a precisão das declarações abaixo:

1. The animals used as raw material were processed in an establishment under official controls and are approved for export. / *Os animais utilizados como matéria-prima foram processados em um estabelecimento sob controle oficial e habilitado para exportação.*

Either

2. The product does not contain ruminant protein as evidenced by analysis by laboratory that is accredited and recognized by USDA APHIS VS as competent to conduct this testing. *O produto não contém proteínas de ruminantes em sua composição, o que é comprovado mediante a emissão de laudo por laboratório reconhecido pelo serviço veterinário oficial do país exportador.*

Or

2. The facility producing the fish meal does not process any ruminant products. *A planta que fabrica a farinha de peixe não processa produtos de ruminantes.*

Or

2. The facility has a separate production line for fish based products and meals separate from any line used to handle ruminant products. *A planta fabricante possui uma linha específica para a elaboração de produtos e farinhas derivados de peixe, separada das linhas destinadas a processar produtos de ruminantes.*
3. The raw product was heated to the following minimum temperature (center of the mass) and time parameters [120°C and 15 minutes] [100 °C and 20 minutes] [90°C and 25 minutes]. *A material-prima foram tratadas a uma temperature*

mínima (centro da massa) e tempo de [120°C e 15 minutos] [100°C e 20 minutos] [90°C e de 25 minutos].

[Note: Additional other temperature and time combination treatment options are possible but must be approved by Brazil's MPA (Ministry of Fisheries).]

4. The products were packed in a container sealed under the supervision of an official responding to the competent government authority. Office placing the seal_____. / *Os produtos foram acondicionados em container lacrado sob supervisão do Serviço Veterinário Oficial.*

Note: The seal must be placed by a government official and certificate language must reflect the office placing the seal.

[Note: Statement 5 applies only to meals, include as necessary]

Either

5. The meal product was packed at the manufacturing plant in clean recipients that protect against external contamination. *A farinha foi embalada diretamente na planta de fabricação em recipiente limpo que não permita contaminação externa.*

Or

5. The meal product was packed in another facility and has in place practices that prevent contamination of the product. *A farinha foi embalada em fábrica distinta daquela de fabricação, tendo-se adotado práticas que evitem contaminações do produto*